

## 沙門義

佛教使用的「沙門」(sramana)，是延襲古印外道苦行者的俗稱而來，「沙門」本義可通於剃除鬚髮，止息諸惡，善調身心，勤行諸善的外道沙門，及期趣證涅槃的佛教沙門兩種。

梵語 sramana，巴利語 samana，音譯室摩那拏、舍囉磨拏、室羅摩拏等，意譯作沙門、沙彌、桑門、喪門。西域方言如龜茲語是 samane，而于闐語則為 samana。

Cramana有勤策、修善、苦行、止息等意思，詞根v sram (srāmyati)的使役動詞還具有令其疲倦的意思；另srama字，也含宗教上的努力、練習等的多重意義。Sramana，若意譯並濃寫成四個漢字——**勤勞息惡**，也許可視為「沙門」的原義。

據《長阿含》卷3《遊行經》、《大毘婆沙論》卷66載，沙門可分類為下列四種：

(一)勝道沙門，又作行道殊勝，如佛或獨覺；以能自覺之故。(勝道→諸善逝)

(二)說道沙門，又作說道沙門、善說道義，指說道無誤者，如舍利弗等；以能常隨佛轉大法輪之故。(說道→說諸正法)

(三)命道沙門，又作活道沙門、依道生活，指依道而生者，如阿難等；以雖居「學位」然同於「無學」，多聞善持，具淨戒禁，傳法身慧命於世之故。(活道→修諸善法)

(四)污道沙門，又作壞道沙門、為道作穢，指污染聖道而偽善者，如莫喝落迦比丘；以盜他財物之故。(壞道→行諸邪行)

《瑜伽師地論》卷29亦舉出四種沙門，謂勝道沙門即「諸善逝」，說道沙門即「說諸正法」者，活道沙門即「修諸善法」者，壞道沙門即「行諸邪行」者。

又沙門有四果之別，稱四沙門果，即須陀洹果(三結斷)、斯陀含果(三結斷，貪恚癡薄)、阿那含果(五下分結盡)、阿羅漢果(貪恚癡永盡，一切煩惱永盡)。

參考：

一、《漢譯對照梵和大辭典》\_p1352、1353

二、《佛光大辭典》\_p2972